

## **CITY OF LOS ANGELES' SINGLE-USE BAG ORDINANCE**

**On July 1, 2014, single-use plastic bags will no longer be offered by grocers, pharmacies, mini-marts, and liquor stores in the City of Los Angeles. To avoid a charge of \$0.10 per paper bag used, please remember to bring your own reusable bags when shopping. Check [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) for tips!**

Effectivo el 1 de julio de 2014, las siguientes tiendas en la municipalidad de Los Angeles no proveerán bolsas plásticas de un solo uso: bodegas, farmacias, mini mercados y tiendas de bebidas alcohólicas. Evite un cargo de \$0.10 por bolsa. Venga preparado al hacer las compras! Traiga su propia bolsa. Para mayor información visítenos al [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com)

从2014年7月1日开始洛杉矶市的杂货店,药房,便利超市和酒类专卖店将不再提供非环保塑料袋。为避免每纸袋\$0.10的收费,请记得购物时自备环保袋。查阅 [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) 的提示!

2014年7月1日に、ロサンゼルス市の食料品店、薬局、ミニマート、および酒屋で使い捨てのビニール袋を提供することはありません。0.10ドルの一枚の紙袋の費用を料金がかからないように、買い物をする時に再利用可能な袋を持参することを忘れないでください。詳細:[www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com)

2014년 7월 1일 부터 일회용 비닐 봉투는 더이상 로스 앤젤레스시에 있는 식료품점, 약국, 미니마트, 주류매장 에서 제공되지않습니다 . 종이봉지 사용시, 1개당 \$ 0.10의 요금을 방지하기 위해, 쇼핑을 할 때 자신의 재사용 가능한 가방을 가지고 가야 하는것을 기억 하십시오. [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) 에서 정보를 확인하시기 바랍니다!



*As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.*



## **CITY OF LOS ANGELES' SINGLE-USE BAG ORDINANCE**

**On July 1, 2014, single-use plastic bags will no longer be offered by grocers, pharmacies, mini-marts, and liquor stores in the City of Los Angeles. To avoid a charge of \$0.10 per paper bag used, please remember to bring your own reusable bags when shopping. Check [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) for tips!**

Effectivo el 1 de julio de 2014, las siguientes tiendas en la municipalidad de Los Angeles no proveerán bolsas plásticas de un solo uso: bodegas, farmacias, mini mercados y tiendas de bebidas alcohólicas. Evite un cargo de \$0.10 por bolsa. Venga preparado al hacer las compras! Traiga su propia bolsa. Para mayor información visítenos al [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com)

从2014年7月1日开始洛杉矶市的杂货店,药房,便利超市和酒类专卖店将不再提供非环保塑料袋。为避免每纸袋\$0.10的收费,请记得购物时自备环保袋。查阅 [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) 的提示!

2014年7月1日に、ロサンゼルス市の食料品店、薬局、ミニマート、および酒屋で使い捨てのビニール袋を提供することはありません。0.10ドルの一枚の紙袋の費用を料金がかからないように、買い物をする時に再利用可能な袋を持参することを忘れないでください。詳細:[www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com)

2014년 7월 1일 부터 일회용 비닐 봉투는 더이상 로스 앤젤레스시에 있는 식료품점, 약국, 미니마트, 주류매장 에서 제공되지않습니다 . 종이봉지 사용시, 1개당 \$ 0.10의 요금을 방지하기 위해, 쇼핑을 할 때 자신의 재사용 가능한 가방을 가지고 가야 하는것을 기억 하십시오. [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) 에서 정보를 확인하시기 바랍니다!



*As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services and activities.*



Bắt đầu từ ngày 01 Tháng Bảy năm 2014, chợ, siêu thị, nhà thuốc tây, và tiệm bán rượu trong thành phố Los Angeles sẽ không còn cung cấp bao nylon khi mua hàng. Để tránh phải trả cước phí 10cent mỗi bao giấy, xin nhớ đem theo bao tái sử dụng khi đi mua hàng. Muốn biết thêm tin tức, xin lên website [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com).

Սկսած 2013 թ-ի հուլիսի 1-ից, միանգամյա օկրակոնոմիան պլաստիկ պարկերը այլևս չեն առաջարկվի մթերային խանութներում, դեղատներում եւ խմիչքի խանութներում Լոս Անջելեսի շրջանում: 0.10 դոլար վճարից խուսափելու համար, խնդրում ենք բերել սեփական պարկեր ցնումներ կատարելիս: Տեղեկությունների համար այցելեք [www.lacitybags.com](http://www.lacitybags.com):

Sa Hulyo 1, 2014, pang-isahang gamit na plastic bag ay hindi na iaalok ng mga tindahan, parmasya, at tindahan ng alak sa Lunsod ng Los Angeles. Upang maiwasan ang pagsingil ng \$ 0.10 bawat bag na papel, mangyaring tandaan na dalhin ang iyong sariling reusable bags kapag namimili. Tignan ang [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) para sa mga tip!

С 1 июля 2014 года, одноразовые пластиковые пакеты больше не будут предлагаться в продовольственных, ликёроводочных магазинах и аптеках в городе Лос-Анджелесе. Чтобы избежать платы в размере \$0.10 за бумажный пакет пожалуйста, не забудьте принести свои сумки во время шоппинга. Посетите [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) за дополнительной информацией!

ਲੇਸ ਏਂਜ਼ਲਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ 1 ਜੁਲਾਈ 2014 ਤੋਂ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੇ ਇਕ ਵਾਰ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਬੈਗ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰਾਂ, ਫਾਰਮੇਸੀ, ਮਿਨੀ ਮਾਰਟ, ਅਤੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਗੇ ! ਖਰੀਦਾਰੀ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਬੈਗ ਦੇ 10 ਸੈਂਟ ਬਚਾਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਬੈਗ ਵਰਤੋ ! ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) ਦੇਖੋ !

लॉस एंजिल्स शहर में 1 जुलाई 2014 से एकल उपयोग प्लास्टिक के बैग ग्रासरी स्टोर, फार्मासी, मिनी मार्ट, और शराब की दुकानों पर नहीं मिलेगे ! खरीदारी के बक्त कागज के बैग प्रति 10 सेंट की किंमत से बचने के लिए पुनः प्रयोज्य बैग लाएं ! अधिक जानकारी [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) पर है!

Bắt đầu từ ngày 01 Tháng Bảy năm 2014, chợ, siêu thị, nhà thuốc tây, và tiệm bán rượu trong thành phố Los Angeles sẽ không còn cung cấp bao nylon khi mua hàng. Để tránh phải trả cước phí 10cent mỗi bao giấy, xin nhớ đem theo bao tái sử dụng khi đi mua hàng. Muốn biết thêm tin tức, xin lên website [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com).

Սկսած 2013 թ-ի հուլիսի 1-ից, միանգամյա օկրակոնոմիան պլաստիկ պարկերը այլևս չեն առաջարկվի մթերային խանութներում, դեղատներում եւ խմիչքի խանութներում Լոս Անջելեսի շրջանում: 0.10 դոլար վճարից խուսափելու համար, խնդրում ենք բերել սեփական պարկեր ցնումներ կատարելիս: Տեղեկությունների համար այցելեք [www.lacitybags.com](http://www.lacitybags.com):

Sa Hulyo 1, 2014, pang-isahang gamit na plastic bag ay hindi na iaalok ng mga tindahan, parmasya, at tindahan ng alak sa Lunsod ng Los Angeles. Upang maiwasan ang pagsingil ng \$ 0.10 bawat bag na papel, mangyaring tandaan na dalhin ang iyong sariling reusable bags kapag namimili. Tignan ang [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) para sa mga tip!

С 1 июля 2014 года, одноразовые пластиковые пакеты больше не будут предлагаться в продовольственных, ликёроводочных магазинах и аптеках в городе Лос-Анджелесе. Чтобы избежать платы в размере \$0.10 за бумажный пакет пожалуйста, не забудьте принести свои сумки во время шоппинга. Посетите [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) за дополнительной информацией!

ਲੇਸ ਏਂਜ਼ਲਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ 1 ਜੁਲਾਈ 2014 ਤੋਂ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੇ ਇਕ ਵਾਰ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਬੈਗ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰਾਂ, ਫਾਰਮੇਸੀ, ਮਿਨੀ ਮਾਰਟ, ਅਤੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਗੇ ! ਖਰੀਦਾਰੀ ਗ੍ਰੋਸਰੀ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਬੈਗ ਦੇ 10 ਸੈਂਟ ਬਚਾਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਬੈਗ ਵਰਤੋ ! ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) ਦੇਖੋ !

लॉस एंजिल्स शहर में 1 जुलाई 2014 से एकल उपयोग प्लास्टिक के बैग ग्रासरी स्टोर, फार्मासी, मिनी मार्ट, और शराब की दुकानों पर नहीं मिलेगे ! खरीदारी के बक्त कागज के बैग प्रति 10 सेंट की किंमत से बचने के लिए पुनः प्रयोज्य बैग लाएं ! अधिक जानकारी [www.lacitybag.com](http://www.lacitybag.com) पर है!